

ТРЕТИЙ КОМИТЕТ
7-е заседание,
состоявшееся в
пятницу,
15 октября 1993 года,
в 10 ч. 00 м.,
Нью-Йорк

КРАТКИЙ ОТЧЕТ О 7-М ЗАСЕДАНИИ

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: г-н КУКАН (Словакия)

СОДЕРЖАНИЕ

ПУНКТ 107 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ЛИКВИДАЦИЯ РАСИЗМА И РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ
(продолжение) *

ПУНКТ 108 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ПРАВО НАРОДОВ НА САМООПРЕДЕЛЕНИЕ (продолжение) *

а) Право народов на самоопределение (продолжение)

* Пункты рассматриваются одновременно.

A/C.3/48/SR.7

Russian

Page 2

93-81616.R

/...

/...

Заседание открывается в 10 ч. 30 м.

ПУНКТ 107 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ЛИКВИДАЦИЯ РАСИЗМА И РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ

(продолжение)

(А/48/18, А/48/76-S/25230, А/48/81, А/48/118, А/48/291-S/26242, А/48/423, А/48/438, А/48/439)

ПУНКТ 108 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ПРАВО НАРОДОВ НА САМООПРЕДЕЛЕНИЕ (продолжение)

- а) Право народов на самоопределение (продолжение) (А/48/94, А/48/207, А/48/211, А/48/307, А/48/330, А/48/357, А/48/384, А/48/385)

1. Г-н СНЕГУР (Республика Молдова) говорит, что так же, как и подавляющее большинство делегаций, его делегация твердо намерена интерпретировать концепцию самоопределения, как подразумевающую в первую очередь создание международного порядка, основывающегося на мудром правлении, защите прав человека и демократическом участии всех в процессе принятия решений. Однако, несмотря на глобальные проблемы Организации, некоторые вопросы должны рассматриваться на индивидуальной основе. В частности, это объясняется тем, что выдвинуто слишком много незаконных притязаний в отношении осуществления права на самоопределение.

2. Ситуация в Приднестровском районе Республики Молдовы является примером таких ложных притязаний. И действительно, документально доказано, что группировки сепаратистов из Приднестровского района во время последнего политического кризиса в Москве были на стороне консерваторов. Действия сепаратистов, которые являются противозаконными и для которых характерны политический экстремизм и идеология насильственного изгнания, получают поддержку со стороны 14-й российской армии, которая незаконно присутствует в стране. Стремление отделиться зародилось и усиливается в результате ошибочного представления о том, что отделение сможет облегчить социальные и экономические трудности. В этом отношении экономическая помощь должна была бы значительно ослабить напряженность.

3. Несмотря на притязания сепаратистов, расширяющийся конфликт является по своему характеру не межэтническим, а скорее политическим, и имеет своей целью воссоздание новой имперской структуры. Этот акт был подтвержден миссиями Организации Объединенных Наций и Сопредседателя по безопасности и сотрудничеству в Европе (СБСЕ), которые посетили Молдову. Ложный ярлык "этнической конфронтации" используется Российской Федерацией в качестве предлога для сохранения своих вооруженных сил в Республике Молдова.

4. Осуществление принципа самоопределения народов не должно иметь приоритета над международным правом и не должно использоваться в качестве предлога для нарушения прав человека. В этом отношении будут весьма полезными руководящие принципы, содержащиеся в докладе Генерального секретаря "Повестка дня для мира".

5. Г-н ЭНДРЕФФИ (Венгрия) говорит, что резолюции и осуждения сами по себе являются недостаточными для того, чтобы предотвратить такие нарушения прав человека, которые имеют место в бывшей Югославии. Сейчас жизненно необходимо обеспечить международную защиту этнических и национальных меньшинств. Венгрия поддерживает создание международного трибунала по преследованию лиц, виновных в

(Г-н Эндрейфи, Венгрия)

нарушениях международного гуманитарного права в бывшей Югославии. Независимый судебный орган, наряду с законодательством, которое соответствует международным стандартам прав человека, стали бы основополагающими факторами в борьбе против расовой дискриминации. В этом отношении Декларация и Программа действий, принятые на Всемирной конференции по правам человека, состоявшейся в Вене в июне 1993 года, являются ценным руководством для деятельности Комитета.

6. Его делегация приветствует позитивный ход борьбы против апартеида в Южной Африке и дает высокую оценку значительной работе, проделанной Комитетом по ликвидации расовой дискриминации, в частности принятию им рабочего документа по вопросу о предотвращении расовой дискриминации (A/48/18, приложение III). Недавнее принятие государственным собранием Венгрии Закона о правах национальных и этнических меньшинств укрепило в Венгрии убежденность в том, что недостаточно просто запретить дискриминацию в отношении меньшинств. Необходимо обеспечить более активную защиту их прав. Венгрия готова сотрудничать со специальным докладчиком по вопросам современных форм расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и обусловленной этим нетерпимости, назначенным Комиссией по правам человека в соответствии с резолюцией 1993/20, и также поддержит провозглашение на текущей сессии Генеральной Ассамблеи третьего десятилетия по борьбе против расизма и расовой дискриминации.

7. Одним из наиболее важных элементов осуществления права на самоопределение является создание адекватных механизмов для обеспечения участия в ведении государственных дел. Воля народа наилучшим образом может быть выражена через регулярные, свободные и справедливые выборы. Создание демократических институтов и доступная система независимого правосудия являются также естественными элементами самоопределения. Право на самоопределение может быть осуществлено различными путями, и поэтому было бы неправильно отождествлять его с отделением.

8. Г-жа ПИЛОТО (Зимбабве) говорит, что новые вызывающие возмущение формы расизма и расовой дискриминации возникли на основе этнических, языковых и религиозных различий. Ее делегация согласна с содержащимся в проекте программы на третье десятилетие замечанием Генерального секретаря о том, что, несмотря на различия между расизмом и расовой дискриминацией, с одной стороны, и нетерпимостью и этнической дискриминацией – с другой, два эти явления можно обсуждать одновременно. Зимбабве приветствует решение Комиссии по правам человека назначить специального докладчика по вопросам современных форм расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и обусловленной этим нетерпимости.

9. Одной из причин того, что цели, поставленные на первые два десятилетия, не были достигнуты, является отсутствие политической воли в отношении соблюдения Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации. Международное сообщество должно продемонстрировать свою приверженность на основе безусловной поддержки проекта программы на третье десятилетие.

10. Что касается самоопределения, то ее делегация по-прежнему обеспокоена использованием наемников в южной части Африки, что документально подтверждено специальным докладчиком в приложении к его докладу A/48/385. Деятельность белых наемников, несомненно, угрожает процессу демократизации в Южной Африке и миру и безопасности во всем регионе. До тех пор пока международное сообщество не

/...

(Г-жа Пилото, Зимбабве)

установит эффективный контроль над этой ситуацией в соответствии с резолюцией 47/84 Генеральной Ассамблеи, новая демократия, которую предполагается установить в Южной Африке, будет оставаться хрупкой перед лицом таких опасностей.

11. Г-жа ФЕРТЕЛЬКИГИЛЬ (Турция) говорит, что последняя Всемирная конференция по правам человека в Вене ознаменовала собой поворотный пункт в деятельности Организации Объединенных Наций по защите и осуществлению прав человека. Ее делегация приветствовала принятие на основе консенсуса Венской декларации и Программы действий.

12. Новые проявления расизма в виде нападений с применением насилия на невинных людей являются потенциальным источником конфликта между государствами и угрожают международному миру и безопасности. Турецкие трудящиеся-мигранты в Европе и их семьи все чаще становятся объектом расистских запугиваний на расистской почве и актов насилия. Принимающие страны должны принять дополнительные меры по борьбе с расизмом и защищать наиболее уязвимые группы населения, опираясь на законодательство, гарантирующее соблюдение прав человека. В этой связи важно мобилизовать общественное мнение и содействовать обеспечению взаимной терпимости, с тем чтобы разорвать порочный круг расовой ненависти. Неправительственные учреждения также обязаны выступать против новых форм расизма и принимать меры по их ликвидации.

13. Ее делегация приветствовала назначение Комиссией по правам человека специального докладчика по вопросам современных форм расизма. Она полностью поддержит провозглашение Генеральной Ассамблеей третьего десятилетия по борьбе против расизма и расовой дискриминации и одобряет проект программы действий на третье десятилетие, содержащийся в докладе Генерального секретаря (A/48/423).

14. В Южной Африке был достигнут исторический прогресс в направлении создания единого нерасового демократического общества. Однако по-прежнему вызывает глубокое беспокойство ситуация в Боснии и Герцеговине. Бездействие международного сообщества серьезно угрожает легитимности международного права. Всемирная конференция по правам человека квалифицировала ситуацию в Боснии и Герцеговине как геноцид и обратилась к Совету Безопасности с просьбой принять соответствующие меры. Международное право нарушается также на Кавказе, где пятая часть азербайджанской территории находится под иностранной оккупацией, что представляет собой угрозу миру и безопасности во всем регионе. Ее делегация поддерживает резолюции 822 (1993) и 853 (1993) Совета Безопасности, которые призывают к немедленному, полному и безоговорочному выводу всех оккупационных сил из Азербайджана.

15. Ее делегация высоко оценивает недавно достигнутые соглашения между Организацией освобождения Палестины и Израилем, которые дают основания надеяться на всеобъемлющее урегулирование ближневосточной проблемы. Она также приветствует провозглашение новой конституции в Камбодже и мирное предоставление независимости Эритрее.

16. Г-жа КОВАЛЬСКАЯ (Украина) отмечает, что с учетом прогресса, достигнутого в деле установления демократии в Южной Африке, Генеральная Ассамблея отменила экономические санкции. В резолюции 772 (1992) Совета Безопасности определены пути возобновления процесса переговоров, что оказало позитивные воздействия на события в

(Г-жа Ковальская, Украина)

Южной Африке. Органы Организации Объединенных Наций и специализированные учреждения должны предпринять новые шаги по обеспечению проведения в этой стране демократических выборов в апреле 1994 года.

17. Что касается продолжающейся политики "этнических чисток" на территории бывшей Югославии, то Украина является одним из авторов резолюции 47/80 Генеральной Ассамблеи, осуждающей "этническую чистку" и расовую ненависть, и поддерживает резолюцию 808 (1993) Совета Безопасности по вопросу о создании международного трибунала. С учетом продолжающихся этнических конфликтов ее делегация приветствует назначение Комиссией по правам человека специального докладчика по вопросам расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и обусловленной этим нетерпимости. Правительства, со своей стороны, должны нести ответственность за принятие всех необходимых мер в области законодательства и в области образования, с тем чтобы ликвидировать расизм и ксенофобию. Ее делегация обращается ко всем государствам – участникам Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации, с тем чтобы они выполнили свои обязательства. В этой связи оратор хотела бы отметить, что ее сторона признала сферу компетенции Комитета по ликвидации расовой дискриминации в соответствии со статьей 14 Конвенции и рассматривает сообщение от отдельных лиц или групп лиц, которые заявляют, что они являются жертвами нарушений прав человека.

18. Венская декларация, принятая на последней Всемирной конференции по правам человека, подтверждает, что отказ осуществить право на самоопределение является нарушением прав человека. Однако право на самоопределение не должно рассматриваться как фактор, поощряющий какие-либо действия, нацеленные на нарушения территориальной целостности и политического единства суверенных независимых государств. Во многих случаях – особенно на территории бывшего СССР – националистический экстремизм является реакцией на имевшее ранее место игнорирование прав этнических групп. Процесс развития вновь созданных государств мог бы быть менее болезненным, если бы существовавшая в прошлом система в СССР не была столь репрессивной. В настоящее время проблема заключается в том, чтобы избавиться от существующих противоречий на основе формирования нового общества, основывающегося на верховенстве закона, демократии и уважения прав человека.

19. Г-н РОУ (Австралия) говорит, что в целях обеспечения эффективности программы Организации Объединенных Наций в области образования, которые сыграли решающую роль в борьбе против расизма, должны быть четко ориентированы и должны отвечать существующим требованиям. Его делегация настоятельно призывает Генерального секретаря изучить программы, осуществляемые в настоящее время Центром по правам человека и Департаментом общественной информации (ДОИ), с тем чтобы объединить программы Организации Объединенных Наций в области образования и общественной информации в сфере борьбы с расизмом и расовой дискриминацией в единое подразделение, располагающееся в Женеве, путем перераспределения ресурсов, которые в настоящее время выделяются ДОИ.

20. Национальные учреждения, отвечающие за осуществление прав человека и их защиту, несут на себе основную ответственность в деле борьбы против расизма и расовой дискриминации. Правительства должны обеспечить, чтобы национальные учреждения имели стабильное и достаточное финансирование и чтобы обеспечить четкое признание и приоритет прав коренных народов. Совет по примирению с коренным

/...

(Г-н Роу, Австралия)

населением, являющийся уникальным национальным учреждением, созданным австралийским парламентом в 1991 году, ведет разъяснительную работу среди всего населения, проводит консультации с коренными народами и представляет рекомендации правительству в отношении того, каким образом решить проблемы, с которыми сталкиваются коренные народы Австралии.

21. Международный год коренных народов мира способствовал достижению беспрецедентного уровня понимания общественностью и активизации обсуждения проблем коренных народов его страны. Однако опыт свидетельствует о том, что одного года далеко не достаточно для того, чтобы добиться устойчивых результатов, и поэтому его сторона приветствовала рекомендацию Венской всемирной конференции по правам человека провозгласить международное десятилетие коренных народов мира. Важная цель этого десятилетия будет заключаться в выработке проекта декларации прав коренных народов. Настало время для того, чтобы рабочая группа по вопросам коренного населения завершила свою работу над проектом декларации, с тем чтобы своевременно представить ее Комиссии по правам человека в 1995 году. Его делегация поддерживает идею создания постоянного форума для коренных народов в рамках системы Организации Объединенных Наций и предлагает Генеральному секретарю подготовить исследование целесообразности создания такого форума.

22. В прошлом году государства – участники международной Конвенции по ликвидации всех форм расовой дискриминации постановили внести поправки в Конвенцию, с тем чтобы обеспечить финансирование из регулярного бюджета Комитета по ликвидации расовой дискриминации. Его делегация настоятельно призывает государства-участники заявить о своем согласии внести эту поправку как можно скорее, с тем чтобы ускорить процесс в целом. Его делегация также приветствует решение Комитета рассмотреть положение в государствах, даже в том случае, если доклад по этим государствам не представлен. Такая мера является важным шагом в направлении решения проблемы недопустимо несвоевременного представления докладов.

Заседание закрывается в 11 ч. 35 м.